

26.6.2013

A7-0225/14

Emenda 14

José Bové and Bart Staes

fisem il-Grupp Verts/ALE

Cornelis de Jong

Rapport

Ingeborg Gräble

Investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)

17427/1/2012 – C7-0051/2013 – 2006/0084(COD)

A7-0225/2013

Proposta ghal regolament

Premessa 18

Požizzjoni tal-Kunsill

(18) L-investigazzjonijiet għandhom isiru taħt l-awtorità tad-Direttur Ġenerali, b'indipendenza shiha mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji u mill-Kumitat ta' Sorveljanza. ***Għal dak il-ghan, id-Direttur Ġenerali għandu jkun jista' jadotta linji gwida dwar il-proċeduri ta' investigazzjoni għall-persunal tal-Uffiċċju. Dawk il-linji gwida għandhom jipprovdu gwida Prattika lill-persunal tal-Uffiċċju dwar it-twettiq ta' investigazzjonijiet u l-garanziji u d-drittijiet proċedurali ta' persuni kkonċernati jew xhieda, u dettalji dwar il-proċeduri konsultattivi u ta' kontroll interni li għandhom jiġu osservati, inkluża verifika tal-legalità. Sabiex jipprovdu aktar trasparenza fir-rigward tat-twettiq tal-investigazzjonijiet, dawk il-linji gwida għandhom ikunu disponibbli għall-pubblika fuq is-sit web tal-Uffiċċju. Dawk il-linji gwida ma għandhomx johlqu jew jibdlu kwalunkwe dritt jew obbligu li jirriżulta minn dan ir-Regolament.***

Emenda

(18) L-investigazzjonijiet għandhom isiru taħt l-awtorità tad-Direttur Ġenerali, b'indipendenza shiha mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji u mill-Kumitat ta' Sorveljanza.

Or. en

Ġustifikazzjoni

AM\941645MT.doc

PE509.973v01-00

Bidla teknika fil-premessa 18, biex tithassar ir-referenza għal-linji gwida dwar il-proċeduri ta' investigazzjoni.

26.6.2013

A7-0225/15

Emenda 15

José Bové and Bart Staes
f'isem il-Grupp Verts/ALE
Cornelis de Jong

Rapport

A7-0225/2013

Ingeborg Gräßle

Investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)
17427/1/2012 – C7-0051/2013 – 2006/0084(COD)

Proposta għal regolament

Premessa 19

Pożizzjoni tal-Kunsill

Emenda

(19) F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolamenti tal-Persunal, il-persunal tal-Uffiċċju għandu jwettaq l-investigazzjonijiet f'konformità **mal-linji gwida dwar il-proċeduri ta' investigazzjoni** u abbażi tal-istruzzjonijiet **individwali** mogħtija mid-Direttur Ġenerali f'kazijiet speċifiċi.

(19) F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolamenti tal-Persunal, il-persunal tal-Uffiċċju għandu jwettaq l-investigazzjonijiet f'konformità **ma' kodiċi proċedurali għall-investigazzjonijiet** u abbażi tal-istruzzjonijiet **bil-miktub** mogħtija mid-Direttur Ġenerali f'kazijiet speċifiċi.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Bidla teknika fil-premessa 19, biex tithassar ir-referenza għal-linji gwida dwar il-proċeduri ta' investigazzjoni.

26.6.2013

A7-0225/16

Emenda 16

José Bové and Bart Staes
f'isem il-Grupp Verts/ALE
Cornelis de Jong

Rapport

A7-0225/2013

Ingeborg Gräßle

Investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)
17427/1/2012 – C7-0051/2013 – 2006/0084(COD)

Proposta għal regolament

Premessa 45

Pożizzjoni tal-Kunsill

Emenda

(45) Id-Direttur Ġenerali għandu jinforma lill-Kumitat ta' Sorveljanza **perjodikament** dwar dawk il-kazijiet li fihom **intbagħtet** informazzjoni lill-awtoritajiet ġudizzjarji tal-Istati Membri u dwar in-numru totali ta' kazijiet tal-Uffiċċju trattati mill-istess awtoritajiet *ġudizzjarji* tal-Istati Membri inkwistjoni, permezz ta' segwitu għal investigazzjoni mwettqa mill-Uffiċċju.

(45) Id-Direttur Ġenerali għandu jinforma lill-Kumitat ta' Sorveljanza dwar dawk il-kazijiet li fihom **tintbagħat** informazzjoni lill-awtoritajiet ġudizzjarji tal-Istati Membri u, **perjodikament**, dwar in-numru totali ta' kazijiet tal-Uffiċċju trattati mill-istess awtoritajiet *ġudizzjarji* tal-Istati Membri inkwistjoni, permezz ta' segwitu għal investigazzjoni mwettqa mill-Uffiċċju.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Bidla teknika biex tallinja t-test mal-formulazzjoni l-ġdida tal-Artikolu 15(1) subparagrafu 5a.

26.6.2013

A7-0225/17

Emenda 17

José Bové and Bart Staes
f'isem il-Grupp Verts/ALE
Cornelis de Jong

Rapport

A7-0225/2013

Ingeborg Gräble

Investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)
17427/1/2012 – C7-0051/2013 – 2006/0084(COD)

Proposta għal regolament

Premessa 47

Pożizzjoni tal-Kunsill

(47) Id-Direttur Ġenerali għandu jimplimenta mekkaniżmu interni ta' konsulenza u kontroll, inkluż verifika ta' legalità, b'referenza partikolari għall-obbligu tar-rispett tal-garanziji proċedurali u d-drittijiet fundamentali tal-persuni kkonċernati u tal-liġi nazzjonali tal-Istati Membri kkonċernati.

Emenda

(47) Id-Direttur Ġenerali għandu jimplimenta mekkaniżmu intern ta' konsulenza u kontroll, inkluż verifika ta' legalità, b'referenza partikolari għall-obbligu tar-rispett tal-garanziji proċedurali u d-drittijiet fundamentali tal-persuni kkonċernati **u tax-xhieda** u tal-liġi nazzjonali tal-Istati Membri kkonċernati, **u għall-applikazzjoni tar-regoli li jikkonċernaw it-tgħaqqid flimkien tal-investigazzjonijiet interni u esterni. Il-verifika tal-legalità għandha ssir minn esperti tal-liġi u tal-proċedura ta' investigazzjoni tal-Uffiċċju li huma kkwalfikati biex iwettqu funzjoni ġudizzjarja fi Stat Membru. L-opinjoni tagħhom għandha tkun annessa mar-rapport ta' investigazzjoni finali.**

Or. en

Ġustifikazzjoni

Adattament tekniku mdaħħal fil-premessa korrispondenti tal-Artikolu 17(7).

26.6.2013

A7-0225/18

Emenda 18

José Bové and Bart Staes

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Cornelis de Jong

on own behalf

Rapport

Ingeborg Gräble

Investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)

17427/1/2012 – C7-0051/2013 – 2006/0084(COD)

A7-0225/2013

Proposta ghal regolament

Premessa 49a

Pożizzjoni tal-Kunsill

Emenda

(49a) Sabiex jiġu s-supplimentati r-regoli proċedurali dwar it-twettiq tal-investigazzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament, is-setgħa li jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tingħata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istabiliment ta' kodiċi proċedurali għall-investigazzjonijiet li għandu jiġi segwit mill-persunal tal-Uffiċċju. Dawn l-atti delegati għandhom ikopru, b'mod partikolari, il-prattiki li għandhom jiġu osservati fl-implimentazzjoni tal-mandat u l-istatut tal-Uffiċċju; ir-regoli dettaljati li jirregolaw il-proċeduri tal-investigazzjoni kif ukoll l-atti ta' investigazzjoni permessi; id-drittijiet legittimi tal-persuni kkonċernati; il-garanziji proċedurali; id-dispożizzjonijiet relatati mal-protezzjoni tad-data u l-politiki dwar il-komunikazzjoni u l-aċċess għad-dokumenti; id-dispożizzjonijiet dwar il-kontroll tal-legalità u l-mezzi ta' rimedju miftuħa għall-persuni kkonċernati. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti. Il-Kummissjoni,

AM\941645MT.doc

PE509.973v01-00

*meta thejji u tfassal atti delegati, għandha
tiżgura t-trażmissjoni simultanja,
f'waqtha u xierqa ta' dokumenti rilevanti
lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.*

Or. en

Ġustifikazzjoni

Premessa standard dwar l-atti delegati, korrispondenti mal-formulazzjoni l-ġdida proposta fl-Artikolu 17(8).

26.6.2013

A7-0225/19

Emenda 19

José Bové and Bart Staes
f'isem il-Grupp Verts/ALE
Cornelis de Jong

Rapport

A7-0225/2013

Ingeborg Gräble

Investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)
17427/1/2012 – C7-0051/2013 – 2006/0084(COD)

Proposta ghal regolament

Artikolu 15 – paragrafu 1 – subparagrafu 5

Požizzjoni tal-Kunsill

Emenda

F'sitwazzjonijiet iġġustifikati debitament, il-Kumitat ta' Sorveljanza jista' jitlob lill-Uffiċċju ghal aktar informazzjoni dwar investigazzjonijiet, inklużi rapporti u rakkomandazzjonijiet dwar investigazzjonijiet magħluqa, madankollu, mingħajr ma jfixklu t-twettiq tal-investigazzjonijiet li jkunu għaddejja.

Fuq talba tal-Kumitat ta' Sorveljanza, l-Uffiċċju għandu jipprovdi b'aktar informazzjoni dwar investigazzjonijiet, inklużi rapporti u rakkomandazzjonijiet dwar investigazzjonijiet magħluqa, madankollu mingħajr ma l-Kumitat Superviżorju jfixkel it-twettiq tal-investigazzjonijiet li jkunu għaddejja.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ir-regoli dwar l-aċċess għad-dokumenti mill-Kumitat Superviżorju jeħtieġ jissahħu, sabiex jippermettu lill-Kumitat Superviżorju jimmonitorja sew l-attivitajiet tal-OLAF, fil-kapaċità indipendenti tiegħu. Ara wkoll ir-Rapport ta' Attività tal-Kumitat Superviżorju tal-OLAF tas-17 ta' April 2013, paġni 39-40.

26.6.2013

A7-0225/20

Emenda 20

José Bové and Bart Staes
f'isem il-Grupp Verts/ALE
Cornelis de Jong

Rapport

A7-0225/2013

Ingeborg Gräßle

Investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)
17427/1/2012 – C7-0051/2013 – 2006/0084(COD)

Proposta ghal regolament

Artikolu 15 – paragrafu 1 – subparagrafu 5a (ġdid)

Požizzjoni tal-Kunsill

Emenda

Fil-każijiet li jirrikjedu t-trażmissjoni tar-rapporti ta' investigazzjoni finali lill-awtoritajiet ġudizzjarji nazzjonali, l-Uffiċċju ghandu jinforma lill-Kumitat Superviżorju b'dawk il-każijiet fid-data ta' kull trażmissjoni ta' dan it-tip. Meta l-Kumitat Superviżorju jqis li jkun neċessarju li jeżamina tali każijiet fid-detall, hu ghandu jinghata aċċess dirett ghar-rapporti ta' investigazzjoni finali kkonċernati u kull dokument u informazzjoni relatata. Tali aċċess ghandu jinghata ghal perjodu ta' żmien suffiċjenti biex ikun jista' jfassal opinjoni, skont it-tielet subparagrafu. Fl-opinjoni tiegħu, il-Kumitat Superviżorju ghandu jeżamina, b'mod partikolari, l-applikazzjoni tal-garanziji proċedurali matul l-investigazzjoni mwettqa mill-Uffiċċju.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tali bidla se tippermetti lill-Kumitat Superviżorju jimmonitorja sew l-implimentazzjoni tal-funzjoni ta' investigazzjoni tal-OLAF, b'mod partikolari l-applikazzjoni tal-garanziji proċedurali, ir-rispett għad-drittijiet fundamentali u l-konformità mal-Istruzzjonijiet tal-OLAF lill-Persunal dwar Proċeduri Investigattivi. Ara wkoll ir-Rapport ta' Attività tal-

AM\941645MT.doc

PE509.973v01-00

Kumitat Superviżorju tal-OLAF tas-17 ta' April 2013, paġni 39-40.

AM\941645MT.doc

PE509.973v01-00

MT

Magħquda fid-diversità

MT

26.6.2013

A7-0225/21

Emenda 21

José Bové and Bart Staes
fisem il-Grupp Verts/ALE
Cornelis de Jong

Rapport

Ingeborg Gräßle

Investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)
17427/1/2012 – C7-0051/2013 – 2006/0084(COD)

A7-0225/2013

Proposta għal regolament

Artikolu 15 – paragrafu 3

Pożizzjoni tal-Kunsill

Emenda

3. Il-mandat tal-membri tal-Kumitat ta' Sorveljanza għandu jkun ta' hames snin u ma jiġgeddidx. ***Tliet u żewġ membri għandhom jiġu sostitwiti alternattivament sabiex tiġi ppreservata l-hila esperta tal-Kumitat ta' Sorveljanza.***

3. Il-mandat tal-membri tal-Kumitat ta' Sorveljanza għandu jkun ta' hames snin u ma jiġgeddidx.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Bidla teknika biex tithassar ir-referenza għal "tliet u żewġ membri", li hija neċessarja bhala konsegwenza tal-bidla proposta tal-Artikolu 21(2) dwar id-dispożizzjonijiet tranżizzjonali.

Bidla teknika hija meħtieġa wkoll **fl-Artikolu 5 paragrafi 5 u 6** tal-pożizzjoni tal-Kunsill, fejn it-test jaqra: "Id-Direttur Ġenerali...**jista'** mingħajr dewmien jibgħat...". Din l-assoċjazzjoni bejn element ta' diskrezzjoni ("jista'") u obbligu ("mingħajr dewmien") ma tagħmilx sens. It-test għandu jitjieb u "jista" għandha tinbidel b'"għandu". Din il-bidla għandha tiġi diskussa mal-Kunsill u l-Kummissjoni fil-livell tas-servizzi kompetenti.

26.6.2013

A7-0225/22

Emenda 22

José Bové and Bart Staes
fisem il-Grupp Verts/ALE
Cornelis de Jong

Rapport

Ingeborg Gräble

Investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)
17427/1/2012 – C7-0051/2013 – 2006/0084(COD)

A7-0225/2013

Proposta għal regolament

Artikolu 17 – paragrafu 5 – subparagrafu 3

Pożizzjoni tal-Kunsill

Id-Direttur Ġenerali għandu jinforma lill-Kumitat ta' Sorveljanza **perjodikament**:

- (a) dwar każijiet li fihom ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mid-Direttur Ġenerali ma jkunux ġew segwiti;
- (b) dwar każijiet li fihom l-informazzjoni tkun intbagħtet lill-awtoritajiet *gudizzjarji tal-Istat* Membri;
- (c) dwar it-tul tal-investigazzjonijiet skont l-Artikolu 7(8).

Emenda

Id-Direttur Ġenerali għandu jinforma lill-Kumitat ta' Sorveljanza:

- (a) **perjodikament**, dwar każijiet li fihom ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mid-Direttur Ġenerali ma jkunux ġew segwiti;
- (b) dwar każijiet li fihom l-informazzjoni **tintbagħat** lill-awtoritajiet *gudizzjarji tal-Istati* Membri, **skont is-subparagrafu 5a tal-Artikolu 15(1)**;
- (c) dwar it-tul tal-investigazzjonijiet skont l-Artikolu 7(8).

Or. en

Ġustifikazzjoni

Bidla teknika biex tallinja t-test mal-formulazzjoni l-ġdida tal-Artikolu 15(1) subparagrafu 5a.

26.6.2013

A7-0225/23

Emenda 23

José Bové and Bart Staes
fisem il-Grupp Verts/ALE
Cornelis de Jong

Rapport

Ingeborg Gräble

Investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)
17427/1/2012 – C7-0051/2013 – 2006/0084(COD)

A7-0225/2013

Proposta ghal regolament

Artikolu 17 – paragrafu 7

Pożizzjoni tal-Kunsill

7. Id-Direttur Ġenerali għandu jimplimenta mekkaniżmu intern ta' konsulenza u kontroll, inkluż verifika ta' legalità, dwar fost l-oħrajn ir-rispett tal-garanziji proċedurali u d-drittijiet fundamentali tal-persuni kkonċernati **u** tal-liġi nazzjonali tal-Istati Membri kkonċernati, b'referenza partikolari għall-Artikolu 11(2).

Emenda

7. Id-Direttur Ġenerali għandu jimplimenta mekkaniżmu intern ta' konsulenza u kontroll, inkluż verifika ta' legalità, dwar fost l-oħrajn: ir-rispett tal-garanziji proċedurali u d-drittijiet fundamentali tal-persuni kkonċernati **u tax-xhieda**, tal-liġi nazzjonali tal-Istati Membri kkonċernati, b'referenza partikolari għall-Artikolu 11(2), **u l-applikazzjoni tal-Artikolu 7(4). Il-verifika tal-legalità tal-investigazzjonijiet għandha ssir minn esperti tal-liġi u tal-proċedura ta' investigazzjoni tal-Uffiċċju li huma kkwalfikati biex iwettqu funzjoni għidizzjarja fi Stat Membru. L-opinjoni tagħhom għandha tkun annessa mar-rapport ta' investigazzjoni finali.**

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex terġa' tiġi stabbilita parzjalment il-pożizzjoni adottata mill-Parlament fl-ewwel qari (EM 88) fir-rigward tal-verifika tal-legalità. Sabiex jitqiesu r-rimarki fir-Rapport ta' Attività tal-Kumitat Superviżorju tal-OLAF tas-17 ta' April 2013, paġna 43.

AM\941645MT.doc

PE509.973v01-00

26.6.2013

A7-0225/24

Emenda 24

José Bové and Bart Staes
f'isem il-Grupp Verts/ALE
Cornelis de Jong

Rapport

Ingeborg Gräßle

Investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)
17427/1/2012 – C7-0051/2013 – 2006/0084(COD)

A7-0225/2013

Proposta ghal regolament Artikolu 17 – paragrafu 8

Pożizzjoni tal-Kunsill

8. *Id-Direttur Ġenerali* għandu *jadotta linji gwida dwar il-proċeduri ta' investigazzjoni għall-persunal* tal-Uffiċċju. Dawk *il-linji gwida għandhom ikunu f'konformità ma' dan ir-Regolamenti u għandhom ikopru, fost l-oħrajn:*

(a) *it-tweġiq ta' investigazzjonijiet;*

(b) *il-garanziji proċedurali;*

(c) *id-dettalji dwar il-proċeduri interni ta' konsulenza u kontroll, inkluż il-verifika ta' legalità;*

(d) *il-protezzjoni tad-data.*

Dawk il-linji gwida, u kwalunkwe modifika għalihom, għandhom jiġu

Emenda

8. *Il-Kummissjoni* għandu *jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 19a dwar l-istabbiliment ta' kodiċi proċedurali għall-investigazzjonijiet li għandha tiġi rrispettata mill-persunal* tal-Uffiċċju. Dawk *l-atti delegati* għandhom ikopru, *b'mod partikolari:*

(a) *il-prattiki li għandhom jiġu osservati fl-implimentazzjoni tal-mandat u l-istatut tal-Uffiċċju;*

(b) *ir-regoli dettaljati li jirregolaw il-proċeduri tal-investigazzjoni kif ukoll l-atti ta' investigazzjoni permessi;*

(c) *id-drittijiet legittimi tal-persuni kkonċernati;*

(d) *il-garanziji proċedurali;*

(da) id-dispożizzjonijiet relatati mal-protezzjoni tad-data u l-politiki dwar il-komunikazzjoni u l-aċċess għad-dokumenti;

(db) id-dispożizzjonijiet dwar il-kontroll tal-legalità u l-mezzi ta' rimedju miftuha għall-persuni kkonċernati.

Matul ix-xoghol tagħha ta' thejġija, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-

AM\941645MT.doc

PE509.973v01-00

adottati wara li l-Kumitat ta' Sorveljanza jkun inghata l-opportunità jippreżenta l-osservazzjonijiet tiegħu dwarhom u wara għandhom jintbagħtu għall-informazzjoni lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, u jiġu ppubblikati għal skopijiet ta' informazzjoni fuq is-sit web tal-Uffiċċju fil-lingwi uffiċjali tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni.

Kumitat Superviżorju.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex terġa' tiġi stabbilita EM 91 tal-pożizzjoni tal-PE fl-ewwel qari (kodiċi proċedurali għall-investigazzjonijiet). Il-proċedura ta' adozzjoni hija adattata għar-rekwiżiti tat-Trattat ta' Lisbona u tiżgura li r-regoli aktar dettaljati li jissupplimentaw dawk ta' dan ir-Regolament għandhom effett legalment vinkolanti, huma trasparenti u soġġetti għall-iskrutinju tal-Parlament u l-Kunsill. Hi twieġeb ukoll għat-tħassib tal-Kumitat Superviżorju (h̄tieġa għal regoli interni dettaljati u definizzjoni ċara ta' liema azzjonijiet investigattivi huma permessi).

26.6.2013

A7-0225/25

Emenda 25

José Bové and Bart Staes
fisem il-Grupp Verts/ALE
Cornelis de Jong

Rapport

Ingeborg Gräßle

Investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)
17427/1/2012 – C7-0051/2013 – 2006/0084(COD)

A7-0225/2013

Proposta ghal regolament
Artikolu 19a (ġdid)

Pożizzjoni tal-Kunsill

Emenda

Artikolu 19a

L-eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adożżjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adożżjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 17(8) hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' erba' snin (mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament). Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' erba' snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikolu 17(8) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data

AM\941645MT.doc

PE509.973v01-00

aktar tard speċifikata fih. Ma ghandhiex taffetwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehh.

4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni ghandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 17(8) ghandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrinjoġġezzjonaw. Dak il-perjodu ghandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Artikolu standard dwar l-atti delegati.

26.6.2013

A7-0225/26

Emenda 26

José Bové and Bart Staes
fisem il-Grupp Verts/ALE
Cornelis de Jong

Rapport

Ingeborg Gräble

Investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)
17427/1/2012 – C7-0051/2013 – 2006/0084(COD)

A7-0225/2013

Proposta ghal regolament

Artikolu 21 – paragrafu 2

Požizzjoni tal-Kunsill

2. L-Artikolu 15(3) għandu japplika għat-tal-mandat tal-membri tal-Kumitat ta' Sorveljanza fil-kariga fid-data tad-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament.

Immedjatament wara d-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament, il-President tal-Parlament Ewropew għandu jagħżel bil-polza, minn fost il-membri tal-Kumitat ta' Sorveljanza, żewġ membri li d-doveri tagħhom għandhom jintemmu, permezz ta' deroga mill-ewwel sentenza tal-Artikolu 15(3), malli jiskadu l-ewwel 36 xahar tal-mandat tagħhom. Għandhom jinhatru żewġ membri ġodda awtomatikament għal mandat ta' hames snin biex jieħdu post il-membri herġin, fuq il-bażi tal-lista u fl-ordni tal-lista li tinsab fl-Artikolu 1(2) tad-Deċiżjoni Nru 2012/45/UE, Euratom tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni tat-23 ta' Jannar 2012 li tahtar il-membri tal-Kumitat ta' Sorveljanza tal-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF). Dawk il-membri l-ġodda għandhom ikunu l-ewwel żewġ persuni li jidher isimhom fil-lista.

Emenda

2. L-Artikolu 15(3) għandu japplika għat-tal-mandat tal-membri tal-Kumitat ta' Sorveljanza fil-kariga fid-data tad-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament. ***Il-perjodu ta' hames snin għandu jiġi kkalkulat mid-data li fiha kull membru tal-Kumitat Superviżorju jkun beda l-mandat.***

Or. en

AM\941645MT.doc

PE509.973v01-00

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda għandha l-għan li tqis is-sitwazzjoni attwali mal-kompożizzjoni tal-Kumitat Superviżorju. Hi tissimplifika d-dispożizzjonijiet tranżizzjonali u, fl-istess hin, tiżgura tiġdid mifrux tal-membri tiegħu.